Lietuva: Enterinis maistas
Specialios mitybos mišiniai, kompensuojami iš Retų ligų fondo (11953)

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

1 *Pirkėjas*

1.1 *Pirkėjas*

Oficialus pavadinimas: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga
Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Sveikata

2 *Procedūra*

2.1 *Procedūra*

Pavadinimas: Specialios mitybos mišiniai, kompensuojami iš Retų ligų fondo (11953)
Aprašymas: Specialios mitybos mišiniai, kompensuojami iš Retų ligų fondo
Procedūros identifikatorius: f3485b22-73fa-426d-82ef-63149923feef
Pirkimo būdas: Atviras
Procedūra pagreitinta: *ne*

2.1.1 *Tikslas*

Sutarties objektas: Prekės
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33692300 Enterinis maistas

2.1.2 *Sutarties vykdymo vieta*

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva

2.1.3 *Vertė*

Numatoma vertė be PVM: 82 000 *Euro*

2.1.4 *Bendra informacija*

Teisinis pagrindas:
Direktyva 2014/24/ES

2.1.5 *Pirkimo sąlygos*

Pateikimo sąlygos:
Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienas dalyvis gali pateikti pasiūlymus, skaičius: 5
Sutarties sąlygos:
Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienam dalyviui gali būti skirtos sutartys, skaičius: 5

2.1.6 *Pašalinimo pagrindai*

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

5 *Pirkimo dalis*

5.1 *Pirkimo dalis*: LOT-0001

Pavadinimas: 1. Specialios medicininės paskirties mitybos mišinys be lizino ir su mažai triptofano

Aprašymas: Specialios mitybos mišiniai, kompensuojami iš Retų ligų fondo
Vidaus identifikatorius: 1

5.1.1 *Tikslas*
Sutarties objektas: Prekės
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33692300 Enterinis maistas

5.1.2 *Sutarties vykdymo vieta*
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva
Papildoma informacija:

5.1.3 *Numatomas galiojimas*
Galiojimas: 38 *Mėnuo*

5.1.5 *Vertė*
Numatoma vertė be PVM: 22 770 *Euro*

5.1.6 *Bendra informacija*
Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.
Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas
Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): *taip*

5.1.7 *Strateginis viešasis pirkimas*
Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas
Aprašymas: Nacionaliniai žalieji kriterijai
Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita
Žaliasis viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai
Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Kita

5.1.9 *Atrankos kriterijai*
Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 *Pirkimo dokumentai*
Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba
Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba
Pirkimo dokumentų adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=10197656

5.1.12 *Pirkimo sąlygos*
Pateikimo sąlygos:
Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos
Pateikimo adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=10197656
Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba
Elektroninis katalogas: Draudžiamos
Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos
Pasiūlymų priėmimo terminas: 01/12/2026 10:00 +02:00
Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 90 *Diena*
Informacija apie viešą vokų atplėšimą:
Atidarymo data: 01/12/2026 10:30 +02:00
Vieta: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=10197656
Sutarties sąlygos:
Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: *ne*
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: *taip*

5.1.15 *Metodai*
Preliminarioji sutartis:
Preliminariosios sutarties nėra
Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:
Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 *Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra*
Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas
Informacija apie peržiūros terminus: VPĮ VII skyrius
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

5.1 *Pirkimo dalis*: LOT-0002
Pavadinimas: 2. Specialios medicininės paskirties maisto produktas, skirtas ketogeninei dietai
Aprašymas: Specialios mitybos mišiniai, kompensuojami iš Retų ligų fondo
Vidaus identifikatorius: 2

5.1.1 *Tikslas*
Sutarties objektas: Prekės
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33692300 Enterinis maistas

5.1.2 *Sutarties vykdymo vieta*
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva
Papildoma informacija:

5.1.3 *Numatomas galiojimas*
Galiojimas: 38 *Mėnuo*

5.1.5 *Vertė*
Numatoma vertė be PVM: 15 540 *Euro*

5.1.6 *Bendra informacija*
Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.
Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas
Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): *taip*

5.1.7 *Strateginis viešasis pirkimas*
Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas
Aprašymas: Nacionaliniai žalieji kriterijai
Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita
Žaliasis viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai
Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Kita

5.1.9 *Atrankos kriterijai*
Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 *Pirkimo dokumentai*

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=10197656

5.1.12 *Pirkimo sąlygos*

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=10197656

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 01/12/2026 10:00 +02:00

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 90 *Diena*

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 01/12/2026 10:30 +02:00

Vieta: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=10197656

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: *ne*

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: *taip*

5.1.15 *Metodai*

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 *Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra*

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Informacija apie peržiūros terminus: VPĮ VII skyrius

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

5.1 *Pirkimo dalis*: LOT-0003

Pavadinimas: 3. Specialios medicininės paskirties maisto produktas, skirtas ketogeninei dietai

Aprašymas: Specialios mitybos mišiniai, kompensuojami iš Retų ligų fondo

Vidaus identifikatorius: 3

5.1.1 *Tikslas*

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33692300 Enterinis maistas

5.1.2 *Sutarties vykdymo vieta*

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

Papildoma informacija:

5.1.3 *Numatomas galiojimas*

Galiojimas: 38 *Mėnuo*

5.1.5 *Vertė*

Numatoma vertė be PVM: 12 870 *Euro*

5.1.6 *Bendra informacija*

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): *taip*

5.1.7 *Strateginis viešasis pirkimas*

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: Nacionaliniai žalieji kriterijai

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita

Žaliasis viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Kita

5.1.9 *Atrankos kriterijai*

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 *Pirkimo dokumentai*

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=10197656

5.1.12 *Pirkimo sąlygos*

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=10197656

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 01/12/2026 10:00 +02:00

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 90 *Diena*

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 01/12/2026 10:30 +02:00

Vieta: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=10197656

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: *ne*

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: *taip*

5.1.15 *Metodai*

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 *Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra*

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Informacija apie peržiūros terminus: VPĮ VII skyrius

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

5.1 *Pirkimo dalis*: LOT-0004
Pavadinimas: 4. Specialios medicininės paskirties modifikuotas kukurūzų krakmolas
Aprašymas: Specialios mitybos mišiniai, kompensuojami iš Retų ligų fondo
Vidaus identifikatorius: 4

5.1.1 *Tikslas*
Sutarties objektas: Prekės
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33692300 Enterinis maistas

5.1.2 *Sutarties vykdymo vieta*
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva
Papildoma informacija:

5.1.3 *Numatomas galiojimas*
Galiojimas: 38 *Mėnuo*

5.1.5 *Vertė*
Numatoma vertė be PVM: 9 120 *Euro*

5.1.6 *Bendra informacija*
Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.
Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas
Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): *taip*

5.1.7 *Strateginis viešasis pirkimas*
Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas
Aprašymas: Nacionaliniai žalieji kriterijai
Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita
Žaliasis viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai
Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Kita

5.1.9 *Atrankos kriterijai*
Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 *Pirkimo dokumentai*
Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba
Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba
Pirkimo dokumentų adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=10197656

5.1.12 *Pirkimo sąlygos*
Pateikimo sąlygos:
Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos
Pateikimo adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=10197656
Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba
Elektroninis katalogas: Draudžiamos
Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 01/12/2026 10:00 +02:00
Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 90 *Diena*
Informacija apie viešą vokų atplėšimą:
Atidarymo data: 01/12/2026 10:30 +02:00
Vieta: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=10197656
Sutarties sąlygos:
Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma
Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: *ne*
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: *taip*

5.1.15 *Metodai*
Preliminarioji sutartis:
Preliminariosios sutarties nėra
Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:
Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 *Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra*
Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas
Informacija apie peržiūros terminus: VPĮ VII skyrius
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

5.1 *Pirkimo dalis*: LOT-0005
Pavadinimas: 5. Specialiosios medicininėspaskirties maisto produktas -baltymai be lizino
Aprašymas: Specialios mitybos mišiniai, kompensuojami iš Retų ligų fondo
Vidaus identifikatorius: 5

5.1.1 *Tikslas*
Sutarties objektas: Prekės
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33692300 Enterinis maistas

5.1.2 *Sutarties vykdymo vieta*
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva
Papildoma informacija:

5.1.3 *Numatomas galiojimas*
Galiojimas: 38 *Mėnuo*

5.1.5 *Vertė*
Numatoma vertė be PVM: 21 700 *Euro*

5.1.6 *Bendra informacija*
Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.
Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas
Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): *taip*

5.1.7 *Strateginis viešasis pirkimas*
Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: Nacionaliniai žalieji kriterijai
Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita
Žaliasis viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai
Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Kita

5.1.9 *Atrankos kriterijai*
Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 *Pirkimo dokumentai*
Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba
Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba
Pirkimo dokumentų adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=10197656

5.1.12 *Pirkimo sąlygos*
Pateikimo sąlygos:
Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos
Pateikimo adresas: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=10197656
Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba
Elektroninis katalogas: Draudžiamos
Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos
Pasiūlymų priėmimo terminas: 01/12/2026 10:00 +02:00
Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 90 *Diena*
Informacija apie viešą vokų atplėšimą:
Atidarymo data: 01/12/2026 10:30 +02:00
Vieta: https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=10197656
Sutarties sąlygos:
Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma
Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: *ne*
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: *taip*

5.1.15 *Metodai*
Preliminarioji sutartis:
Preliminariosios sutarties nėra
Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:
Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 *Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra*
Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas
Informacija apie peržiūros terminus: VPĮ VII skyrius
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

8 *Organizacijos*

8.1 ORG-0001
Oficialus pavadinimas: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)
Registracijos numeris: 124364561

Pašto adresas: Santariškių g. 2
Miestas: Vilnius
Pašto kodas: LT-08406
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva
E. paštas: Rita.Vasiliauskiene@Santa.Lt
Telefono numeris: 0000
Fakso numeris: +370 5 236 5111
Interneto adresas: http://www.santa.lt
Pirkėjo profilis: http://www.santa.lt/index.php
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

8.1 ORG-0002
Oficialus pavadinimas: Vilniaus apygardos teismas
Registracijos numeris: 193312970
Pašto adresas: Gedimino pr. 40/1
Miestas: Vilnius
Pašto kodas: 01510
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva
E. paštas: vilniaus.apygardos@teismas.lt
Telefono numeris: +370 70668369
Šios organizacijos vaidmenys:
Peržiūros organizacija

8.1 ORG-0003
Oficialus pavadinimas: European Dynamics S.A.
Registracijos numeris: 002024901000
Padalinys: European Dynamics S.A.
Miestas: Athens
Pašto kodas: 15125
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)
Šalis: Graikija
E. paštas: eproc-esender@eurodyn.com
Telefono numeris: +30 2108094500
Šios organizacijos vaidmenys:
TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: c859496c-5ee5-4ad9-9df9-186bd5399be2 - 01
Formos tipas: Konkursas
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Skelbimo išsiuntimo data: 26/10/2026 13:25 +02:00
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: lietuvių kalba